



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2017 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 912 469 255
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: KONCAR-GENERATORI I MOTORI D.D.
Forretningsadresse: Fallerovo etali te 22
10000 Zagreb

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2017 - 31.12.2017

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Cornelius Häusler
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.05.2018

Grunnlag for avgivelse

År 2017: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2016: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2017

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.09.2019



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		1 682 930	15 103 276
Annen driftsinntekt			8 585 060
Sum inntekter		1 682 930	23 688 336
Kostnader			
Varekostnad		42 572	15 891 712
Lønnskostnad	1, 2, 3	29 433	950 544
Avskrivning på driftsmidler og immaterielle eiendeler			7 180
Annen driftskostnad	4	214 421	4 397 236
Sum kostnader		286 426	21 246 672
Driftsresultat		1 396 503	2 441 664
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		856	1 672
Annen finansinntekt		82 360	45 080
Sum finansinntekter		83 216	46 752
Annen rentekostnad		521	126
Annen finanskostnad		508	751 761
Sum finanskostnader		1 029	751 887
Netto finans		82 187	-705 135
Ordinært resultat før skattekostnad		1 478 690	1 736 529
Skattekostnad på ordinært resultat	5	355 011	434 565
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 123 679	1 301 964
Årsresultat		1 123 679	1 301 964
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 123 679	1 301 964
Sum overføringer og disponeringer		1 123 679	1 301 964



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			86 287
Andre fordringer		14 344	-60 590
Sum fordringer		14 344	25 697
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	430 582	2 154 529
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		430 582	2 154 529
Sum omløpsmidler		444 926	2 180 227
SUM EIENDELER		444 926	2 180 227
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	3 772 473	2 648 794
Sum opptjent egenkapital		3 772 473	2 648 794
Sum egenkapital	7	3 772 473	2 648 794
Gjeld			
Langsiktig gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld		-3 732 652	-1 919 062
Sum annen langsiktig gjeld		-3 732 652	-1 919 062
Sum langsiktig gjeld		-3 732 652	-1 919 062
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		25 094	149 051
Betalbar skatt	5	355 011	434 565
Skyldige offentlige avgifter			841 879
Annen kortsiktig gjeld		25 000	25 000
Sum kortsiktig gjeld		405 105	1 450 495
Sum gjeld		-3 327 547	-468 567
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		444 926	2 180 227



Til Koncar -Generatori i Motori D.D.

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert **Koncar -Generatori i Motori D.D.**' årsregnskap som viser et overskudd på **NOK 1 123 679**. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2017, resultatregnskap, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2017, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Adresse:
Postb. 1942 Vika
0125 Oslo

Besøksadresse:
Olav V's gate 6
0161 Oslo

Telefon:
+47 2193 9300

E-post:
firma@partnerrevisjon.no

Nettside:
www.partnerrevisjon.no

Side 1 av 2

MEMBER AV DEN NORSKE REVISJONSFORENING INTERNASJONAL SAMARBEIDSPARTNER WWW.INTEGRA-INTERNATIONAL.NET



Uavhengig revisors beretning for Koncar -Generatori i Motori D.D.



Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av årsregnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 29. mai 2018

PARTNER REVISJON DA


Harald Grønli Gran
Statsautorisert revisor

Adresse:
Postb. 1942 Vika
0125 Oslo

Besøksadresse:
Olav V's gate 6
0161 Oslo

Telefon:
+47 2193 9300

E-post:
firma@partnerrevisjon.no

Nettside:
www.partnerrevisjon.no

Side 2 av 2

MEDLEM AV DEN NORSKE REVISJONSFORENING INTERNASJONAL SAMARBEIDSPARTNER WWW.INTEGRA-INTERNATIONAL.NET



Årsregnskap for 2017

KONCAR-GENERATORI I MOTORI D.D.
1000 Zagreb

Innhold

Resultatregnskap
Balanse
Noter
Årsberetning
Revisjonsberetning

Utarbeidet av:
Ybin AS
Apalstien 43
1387 ASKER
Org.nr. 997586484

Utarbeidet med:
Total Årsoppgjør



Resultatregnskap for 2017
KONCAR-GENERATORI I MOTORI D.D.

	Note	2017	2016
Salgsinntekt		1 682 930	15 103 276
Annen driftsinntekt		0	8 585 060
Sum driftsinntekter		1 682 930	23 688 336
Varekostnad		(42 572)	(15 891 712)
Lønnskostnad	1, 2, 3	(29 433)	(950 544)
Avskrivning på driftsmidler og immaterielle eiendeler		0	(7 180)
Annen driftskostnad	4	(214 421)	(4 397 236)
Sum driftskostnader		(286 426)	(21 246 672)
Driftsresultat		1 396 503	2 441 664
Annen renteinntekt		856	1 672
Annen finansinntekt		82 360	45 080
Sum finansinntekter		83 216	46 752
Annen rentekostnad		(521)	(126)
Annen finanskostnad		(508)	(751 761)
Sum finanskostnader		(1 029)	(751 887)
Netto finans		82 187	(705 135)
Ordinært resultat før skattekostnad		1 478 690	1 736 529
Skattekostnad på ordinært resultat	5	(355 011)	(434 565)
Ordinært resultat		1 123 679	1 301 964
Årsresultat		1 123 679	1 301 964
Overføringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 123 679	1 301 964
Sum overføringer og disponeringer		1 123 679	1 301 964



Balanse pr. 31. desember 2017
KONCAR-GENERATORI I MOTORI D.D.

	Note	2017	2016
EIENDELER			
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		0	86 287
Andre fordringer		14 344	(60 590)
Sum fordringer		<u>14 344</u>	<u>25 697</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	430 582	2 154 529
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		<u>430 582</u>	<u>2 154 529</u>
Sum omløpsmidler		<u>444 926</u>	<u>2 180 227</u>
Sum eiendeler		<u>444 926</u>	<u>2 180 227</u>



Balanse pr. 31. desember 2017
KONČAR-GENERATORI I MOTORI D.D.

	Note	2017	2016
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	3 772 473	2 648 794
Sum opptjent egenkapital		3 772 473	2 648 794
Sum egenkapital	7	3 772 473	2 648 794
Gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld		(3 732 652)	(1 919 062)
Sum annen langsiktig gjeld		(3 732 652)	(1 919 062)
Sum langsiktig gjeld		(3 732 652)	(1 919 062)
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		25 094	149 051
Betalbar skatt	5	355 011	434 565
Skyldige offentlige avgifter		0	841 879
Annen kortsiktig gjeld		25 000	25 000
Sum kortsiktig gjeld		405 105	1 450 495
Sum gjeld		(3 327 547)	(468 567)
Sum egenkapital og gjeld		444 926	2 180 227

Lysaker, 21. Mai 2018

Koncar Generatori i Motori d.d.

KONČAR-GENERATORI I MOTORI d.d.
Zagreb, Fallerovo šetalište 22



Noter 2017

KONCAR-GENERATORI I MOTORI D.D.

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Selskapet er et fast driftsted i forbindelse med prosjektet "Klosterfoss" som ble avsluttet i 2017. Driftstedet er eid av hovedselskapet i Kroatia.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forørrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 23% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2016 til 2017.

Note 1 - Lønnskostnader etc



Spesifikasjon av lønnskostnader	2017	2016
Lønn	29 433	968 664
Andre relaterte ytelser		(18 120)
Sum	29 433	950 544

Foretaket har ikke ansatte i Norge. Lønnskostnader er oppstått for utsendte arbeidstakere fra Kroatia. Selskapet har ikke opprettet skattetrekkkontoen, men hele skattetrekk for 2017 er innbetalt innen fristen.

Note 2 - Obligatorisk tjenestepensjon

Obligatorisk tjenestepensjon

Foretaket er ikke pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Note 3 - Ytelse til ledende personer

Ytelse til ledende personer

Type ytelse	Daglig leder	Styret
Lønn		
Pensjonsutgifter		
Annen godtgjørelse		

Det er ikke utbetalt lønn eller annen godtgjørelse i Norge for ledene personer av selskapet.

Note 4 - Revisjon

Revisjon og andre tjenester

Kostnadsført revisjonshonorar for 2017 utgjør kr 83 000. Honorar for annen bistand utgjør kr 0.

Note 5 - Skatt

Grunnlag for beregning av skatt	2017	2016
Ordinært resultat før skattekostnad	1 478 690	1 736 529
+/- Permanente forskjeller	521	1 729
Årets skattegrunnlag	1 479 211	1 738 258
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 24%(25% for 2016)	355 011	434 565
Sum	355 011	434 565
Skattekostnad i resultatregnskapet	355 011	434 565
Betalbar skatt i skattekostnad	355 011	
Betalbar skatt i balansen	355 011	0

Note 6 - Bankinnskudd

Posten inneholder kun frie midler.

Note 7 - Egenkapital

Spesifikasjon egenkapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2017	2 648 794	2 648 794
Årets resultat	1 123 679	1 123 679
Egenkapital 31.12.2017	3 772 473	3 772 473